

Manutenzione

- Tenere la calcolatrice lontano dalla luce diretta del sole, da temperature eccessive, dall'umidità e da troppa polvere.
- Fare attenzione a non far cadere la calcolatrice o a non farle prendere delle botte.
- Pulire la calcolatrice con un panno soffice e asciutto. Non usare solventi.

Specificazioni Tecniche

Display : A cristalli liquidi (LCD) a 12 cifre
Alimentazione : Cellula Solare e
Batteria Alcaline (GP89A×1)
Temperatura di Operazione : 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

中文

按鍵說明

按鍵	說明
$\frac{\Delta}{\square}$	小數點定位切換鍵
$\frac{\square}{\square}$	四捨五入/捨去切換鍵
[ON/C.CE]	開機 / 清除 / 清除最後輸入
[AC]	全部清除
[+/-]	正負互換鍵
[<->]	倒過鍵
[M+] [MII+]	加上第一記憶值 (第二記憶)
[M-] [MII-]	自第一記憶值 (第二記憶) 減去
[MRC] [MII RC]	取出 / 清除第一記憶值 (第二記憶)
$\sqrt{\square}$	根號鍵
[%]	百分比鍵
[+/-] [x] [+/-] [=]	基本功能鍵
[0] - [9] [00] [.]	數字 / 小數點鍵

雙重電源

在自然及/或人工的光線下,此計算器是由太陽能驅動。在光線強度低於某界限時,則會自動切換到電池供電。顯示幕變為暗淡時即電池的電力變弱。請立即更換電池。

保固

- 勿將機台放置在受陽光曝曬、溫度過高過低、潮濕及灰塵過多之處。
- 勿掉落機台或讓機台遭受撞擊。
- 清潔時使用軟布輕輕擦拭,勿使用任何溶劑。

規格

顯示幕 : 12 位數 LCD
電源 : 太陽能及鹼性電池 (GP89A × 1)
操作溫度 : 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

مجموعة مفاتيح

مفتاح	بيان
$\frac{\Delta}{\square}$	اختيار موضع علامة كسور عشرية
$\frac{\square}{\square}$	عدد مقرب / إختصار
[ON/C.CE]	طاقة / إخلاء / إخلاء ضبط
[AC]	إخلاء كله
[+/-]	تغيير علامة
[<->]	حذف
[M+] [MII+]	إضافة إلى تذكر
[M-] [MII-]	حذف تذكر
[MRC] [MII RC]	إستعادة / إخلاء تذكر
$\sqrt{\square}$	جذر تربيعي
[%]	نسبة مئوية
[+/-] [x] [+/-] [=]	مفاتيح حساب أساسي
[0] - [9] [00] [.]	مفاتيح رقم / علامة كسور عشرية

تزويد بالطاقة الثنائية :

يمكن استخدام هذه الآلة الحاسبة عن طريق الطاقة الشمسية طبيعية كانت لم صناعية وعندما تنخفض مستوى الطاقة إلى نقطة محددة فإنها تتحول تلقائياً إلى طاقة البطارية . وعندما يصبح العرض باهتا و صعب للقراءة فهذه إشارة إلى ضعف البطارية , فابدأ البطاريات في الحال.

كيفية الاحتفاظ بالآلة :

- احتفظ بالآلة بعيداً عن ضوء الشمس المباشر , درجات الحرارة العالية , الرطوبة والغبار .
- كن حذراً من أن تفسد الآلة أو من الاصطدامات العنيفة .
- نظف الآلة بقطعة قماش ناعمة وجافة ولا تستخدم أي مواد كيميائية للتنظيف .

المواصفات :

العرض : 12 أرقام LCD .
الطاقة : الطاقة الشمسية والبطاريات القوية حجم (1 × GP89A)

درجة الحرارة التي تعمل تحتها الآلة : من صفر درجة مئوية - درجة مئوية (٣٢ فهرنهايت - ٠٤ فهرنهايت) .

- Calculation examples
- Exemples de calculs
- Esempi di Calcolo
- نماذج الحساب
- Rechenbeispiele
- Ejemplos de calculos
- 演算例

DESKTOP CALCULATOR

2-MEMORY

Problem	Key Input	Display
	$\frac{\Delta}{\square}$ $\frac{\square}{\square}$ [ON/C.CE]	0.
2+3=4	2 [+] 3 [-] 1 [=]	4.
-2x(3+4)+5=2.8	3 [+] 4 [x] 2 [+/-] 1 [=] 5 [=]	-2.8
5x3x2.54=38.1	5 [x] 6 [ON/C.CE] 3 [x] 2.4 [-] 54 [=]	38.1
$\sqrt{25} = 5$	25 [√]	5.
Clear error condition	1 [-] 0 [-] [ON/C.CE]	ERROR 0.
2÷3=5	2 [+] 3 [=]	5.
4÷3=7	4 [=]	7.
2-3=-1	2 [-] 3 [=]	-1.
4-3=1	4 [=]	1.
2x3=6	2 [x] 3 [=]	6.
2x4=8	4 [=]	8.
2÷4=0.5	2 [+/-] 4 [=]	0.5
3÷4=0.75	3 [=]	0.75
2+3÷3=8	2 [+] 3 [=] 3 [=]	8.
6-2=2	6 [-] 2 [=]	2.
2÷8=	2 [x] 8 [=]	8.
20÷25=5	20 [x] 25 [%]	5.
5÷20=25	5 [+] 20 [%]	25.
20x(1+15%)=23	20 [x] 15 [%]	23.
20x(1-20%)=16	20 [-] 20 [%]	16.
2x3=6	2 [x] 3 [M+]	MEMORY I 6.
3x4=12	3 [x] 4 [M+]	MEMORY I 12.
4x5=20	4 [x] 5 [M+]	MEMORY I 20.
14	[MRC]	MEMORY I 14.
	[MRC]	14.
Rounding down to 2 digit after decimal point	$\frac{\Delta}{\square}$ $\frac{\square}{\square}$ [ON/C.CE]	
5x1.175=5.87	5 [x] 1.175 [MII+]	MEMORY II 5.87
1÷3=0.33	1 [+] 3 [MII-]	MEMORY II 0.33
5.54	[MRC]	MEMORY II 5.54
	[MRC]	5.54
Add mode	$\frac{\Delta}{\square}$ $\frac{\square}{\square}$ [ON/C.CE]	
\$5.15+2.00-1.50=	515 [+] 2 [00] [-]	
\$5.65	150 [=]	5.65

Battery Removal

- Remove the screws from the back of the calculator using a suitable screwdriver and remove the back cover.
- Slide the battery out from its holder on the circuit board.

Producer
Aurora Electronics (UK) LTD.
Unit 1 & 2 Shire Industrial Estate
Lichfield, Staffordshire, WS14 9AZ, U.K.

9219212

English

Keyboard Description

Key	Description
$\frac{\Delta}{\square}$	Decimal-place selector
$\frac{\square}{\square}$	Rounding up/down and rounding off switch
[ON/C.CE]	Power on / Clear / Clear entry
[AC]	All Clear
[+/-]	Sign change
[<->]	Backspace
[M+] [MII+]	Addition to memory I (memory II)
[M-] [MII-]	Subtraction from memory I (memory II)
[MRC] [MII RC]	Memory I (memory II) recall / clear
$\sqrt{\square}$	square root
[%]	percentage
[+/-] [x] [+/-] [=]	Basic function key
[0] - [9] [00] [.]	Numeric data / decimal point keys

Dual Power Supplies

This calculator is powered by solar cells under natural light and/or artificial light. When the light level drops below a certain point, it switches automatically to battery power. When the display becomes dim and difficult to read, it is an indication that the battery power is low. Replace the batteries immediately.

Maintenance

- Keep your calculator away from direct sunlight, extreme temperatures, humidity and excessive dust.
- Be careful not to drop your calculator or subject it to other strong impact.
- Clean your calculator with a soft, dry cloth. Do not use any solvents.

Specifications

Display : 12 Digit LCD
Power : Solar Cell and
Alkaline Battery (GP89A × 1)
Operating Temperature : 0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

Deutsch

Tastenfelddarstellung

Taste	Darstellung
$\frac{\Delta}{\square}$	Dezimalplatzwähler
$\frac{\square}{\square}$	Schalter fuer Auf / abrunden
[ON/C. CE]	Strom An / Loeschen / Eingabe loeschen
[AC]	Alles loeschen

[+/-]	Zeichenaenderung
[<->]	Zurueck
[M+] [MII+]	Hinzufuegen zum Speicher I. (Speicher II)
[M-] [MII-]	Abziehen zum Speicher I. (Speicher II)
[MRC] [MII RC]	Speicher I (Speicher II) aufrufen / loeschen
$\sqrt{\square}$	Quadratwurzel
[%]	Prozentsatz
[+/-] [x] [+/-] [=]	Grundfunktionstasten
[0] - [9] [00] [.]	Numeral/Dezimalstellentasten

Zweifache Stromversorgung

Bei natürlichem und/oder künstlichem Licht wird der Rechner von Solarzellen versorgt. Fällt das Lichtniveau jedoch unter einen bestimmten Punkt, schaltet der Rechner automatisch auf Batterieversorgung um. Wird die Anzeige dunkler und schwieriger zu entziffern, ist die Batteriespannung zu niedrig. Die Batterien sind in diesem Falle sofort auszutauschen.

Pflege

- Rechner niemals direktem Sonnenlicht, extremen Temperaturen, übermäßiger Feuchtigkeit und exzessivem Staub aussetzen.
- Rechner niemals auf den Boden fallen lassen oder Stoßen oder anderen ähnliche Einwirkungen aussetzen.
- Rechner mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine Reinigungsmittel verwenden.

Technische Daten

Anzeige : 12-stellige Flüssigkeitskristallanzeige
Stromversorgung : Solarzellen und alkalische Batterie (GP89A×1)
Betriebstemperatur : 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

Français

Description de Touche

Touche	Description
$\frac{\Delta}{\square}$	Sélecteur de position de la virgule
$\frac{\square}{\square}$	Sélecteur Arrondissement à l'unité supérieure/inférieure et
[ON/C. CE]	Marche / Effacement / Effacement frappe
[AC]	Tout effacer
[+/-]	Changement signe
[<->]	Retour chariot
[M+] [MII+]	Addition sur mémoire I (mémoire II)
[M-] [MII-]	Soustraction sur mémoire I (mémoire II)

[MRC] [MII RC]	Rappel / Effacement mémoire I (mémoire II)
$\sqrt{\square}$	Racine carrée
[%]	Pourcentage
[+/-] [x] [+/-] [=]	Touches fonctions de base
[0] - [9] [00] [.]	Touches point numéral/décimal

Double Alimentation Electrique

Cette calculatrice est alimentée, grâce aux cellules à énergie solaire, par la lumière, naturelle ou artificielle. Lorsque le niveau de lumière est au-dessous d'un certain seuil, elle est automatiquement alimentée par la pile. Lorsque l'affichage commence à faiblir et devient difficile à lire, cela indique que le niveau d'énergie de la pile est bas. Remplacez immédiatement la pile.

Maintenance

- Ne soumettez pas la calculatrice à la lumière directe du soleil, à des températures extrêmes ou à une humidité ou une poussière excessives.
- Faites attention de ne pas faire tomber votre calculatrice et de ne pas la soumettre à des chocs violents.
- Nettoyez votre calculatrice avec un chiffon doux et sec. N'employez aucun solvant.

Características

Arrihage : Cristaux liquides (LCD), 12 chiffres
Alimentation : Cellules énergie solaire et Pile Alcaline (GP89A×1)
Température opérationnelle : 0°C~40°C (32°F~104°F)

Español

Descripción del Teclado

Tecla	Descripción
$\frac{\Delta}{\square}$	Selectro decimal
$\frac{\square}{\square}$	Interruptor de rondar para arriba/abajo y redondear
[ON/C.CE]	Prendido / Borra / Borra dura de entrada
[AC]	Borrar todo
[+/-]	Cambio de señas
[<->]	Espacio de retroceso
[M+] [MII+]	Memoria I (memoria II) adicional
[M-] [MII-]	Restar de memoria I (memoria II)
[MRC] [MII RC]	Llamar / Borrar memoria I (memoria II)
$\sqrt{\square}$	Raíz cuadrada
[%]	Porcentaje
[+/-] [x] [+/-] [=]	Teclas de funciones básicas
[0] - [9] [00] [.]	Teclas numérica / punto decimal

Dobles Fuentes De Poder

Esta calculadora viene activada por pilas solares en luz natural y/o luz artificial. Cual la luz queda debajo de un cierto punto, sólo cambia a consumir el poder de las pila. Cuando la pantalla se pone oscura y difícil de leer, indicará que el poder de las pilas está baja. Cambia las pilas de inmediato.

Mantencon

- Mantener su calculadora fuera del rayo del sol, temperaturas extremas, humedad y polvo excesivo.
- Tener cuidado en no dejar caer su calculadora o dejarla sujeta a otros impactos fuertes.
- Limpiear su calculadora con un paño suave, seco. No usar ningún solvente.

Especificaciones

Pantalla : LCD de 12 dígitos
Poder : Pila solar y alcalina (GP89A × 1)
Temperatura de operación : 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

Italiano

Descrizione della Tastiera

Tasto	Descrizione
$\frac{\Delta}{\square}$	Selettore posizione del punto decimale
$\frac{\square}{\square}$	Interruttore di arrotondamento acceso o spento
[ON/C.CE]	Corrente accesa / Cancellare / Cancella un dato immesso
[AC]	Cancellare tutto
[+/-]	Cambio di segno
[<->]	Passo indietro
[M+] [MII+]	Aggiunta alla memoria I (memoria II)
[M-] [MII-]	Sottrazione alla memoria I (memoria II)
[MRC] [MII RC]	Richiamo / Cancellazione della memoria I (memoria II)
$\sqrt{\square}$	Radice quadrata
[%]	Percentuale
[+/-] [x] [+/-] [=]	Tasti delle funzioni fondamentali
[0] - [9] [00] [.]	Tasti dei numeri/punto decimale

Doppia Alimentazione

La calcolatrice e' alimentata da cellule solari che funzionano sotto la luce naturale e/o artificiale. Quando il livello di luminosita' scende al di sotto di un certo livello, entra in funzione automaticamente la batteria. Qualore il display diventi sbiadito e di difficile lettura, e' segno che la batteria e' quasi scarica. Cambiare subito la batteria.